



# తరని సమస్య

కాడవటిగంటి కుటుంబరావు

**ద్రౌ**పది రంభఅని ఎవరూ ఎన్నడూ అనలేదుగాని, పదేళ్ళ క్రితంకూడా ఎరిగినదాళ్ళు, “దానికేం? చక్కగా, కనుముక్కు తీరుగా ఉంటుంది,” అనుకునేవాళ్ళు. ఇప్పుడెవరన్నా దాని పెళ్లివిషయం మాట్లాడేప్పుడు, “ఆ, ఏంచూసి చేసుకుంటారు, బాబూ! వాళ్ళ నాన్న ఇచ్చే కట్నంచూశా? దాని అండచందాలుచూశా?” అని చప్పురిస్తున్నారు. ద్రౌపది మారిపోయింది.

ఎందుకు మారరూ? ఇరవై తొమ్మిదికూడా వెళ్తుంది, ఇంకవరకూ పెళ్లికాలేదు; అయేటట్టుకూడా లేదు. బియ్యం పాసయింది. ఉద్యోగంలేదు. అన్న కామేశ్వర్రావు రెక్కలమీద సంసారం నానా అగచాట్టుగా వెళుతున్నది. అతనికి ఆప్పుడే ఆరు గురు పిల్లలు. రోగిష్టి పెళ్లాం. పిల్లన్ని కనటానికి తప్ప మిగతాఅన్ని చనులకీ ఆవిడకే రోగమే. ఆ రోగిష్టి పెళ్లాన్ని కనిపెట్టుకుని ఉండేటందుకు రోగిష్టి అత్తగారు. ఒక జల్లవడ్డా, కాసేపు నీళ్లల్లో నానినా ఆవిడకీ కాళ్ళపట్టుకుపోయి యమబాధ పడుతుంది. ఆచారవతురాలు గనక నీటిలో నానటం రోజూ ఉంటుందనే చెప్పొచ్చు. ముసలాయనకి-- అంటే ద్రౌపది తండ్రికి-- ఆస్తి పోయిననాటి నుంచి మతిసరిగాలేదు. అస్తమానం ఇంట్లోనే కూచుంటాడు. ఇంటి ఇబ్బందులన్నీ ఆయన్ని, పాపం, బాధిస్తూంటాయల్లే ఉంది. వాటిని గురిచే మననం చేస్తూఉంటాడు. ఎప్పుడన్నా కామేశ్వర్రావు తండ్రిమీద విసుక్కుంటాడు.

“ఆర్చేవాడివా, తీర్చేవాడివా? నీ కెందు కయ్యూ? ఏంరోగాలో, ఏంబాధలో, ఏం దరి ద్రమో మేం పడుతున్నాంగా? వేళకితరిని హాయిగా కూచో, ఏబాధా లేదనుకో.”

ముసలాయనకి అది యిష్టంలేదు. ఎద్దుమన్నిలే బోరిగ రొప్పిందన్నట్టు, నిజమైన శ్రమంతా

కామేశ్వర్రావు పడుతుంటే, అతనికి సానుభూతిగా కాబోలు, కర్క, ముసలాయన మూలుగుతూ ఉండేవాడు. అటువంటి పరిస్థితిలో కామేశ్వర్రావు తనని తోప్పడేసరికి ఆయనకి కష్టంవేసేది. వెంటనే ద్రౌపదినిద విరుచుకుపడేవాడు :

“నీ మొహం తగలెయ్యూ, నీ చదువు చట్టు బండలగానూ! నా ఆస్తంతా నీ చదువుకిందే ధారపోశానే! నీ చదువంతాపెట్టి ఒక్కరూపాయి సొపాదించగలవుటే? ఆ డబ్బంతా వాడికింద ఖర్చుపెట్టి ఏ ఇంట్లో పంపిస్తే వాడికి వేలకు వేలు జీతంవచ్చి ఉండునుగదే! వేలకువేలు! నీ మొహం దేవుడేంరాత రాశాడోగాని నిన్నెవడూ వెళ్ళయినా చేసుకోడేమే? కుంటివాళ్ళకీ, గుడ్డి వాళ్ళకీ ఊణంలలో వెళ్ళుతుందిగాని నీకుమటుకు కాదే! నీ కనలు మొగుడంటూ పుట్టి ఉంటేగా?”

నీటన్నిటికీ ద్రౌపది సమాధానం చెప్పగలదు. కాని ఏమిటిలాభం? ఒక్కోసారి ఈ మాటలకు ద్రౌపది ఏడిచేది. కాని వైవాళ్ళు, “భీ, ఊరుకో. మతిలేనివాడి మాటలు పట్టించుకుంటారా?” అని సమదాయించేవాళ్ళు. సమదాయంపు సులభం. గురి లేనివాడు రాయి విసిరినా తగిలితే నొప్పెత్తుతుంది. మతిలేనివాడితో కలిసి ఉంటూ మతి గలిగిన మనిషిల్లే ఏళ్ల తరబడి ఉండటం చాలా కష్టం. పిచ్చీ, హిస్టీరియా మొదలైనవి మానసిక అంటు వ్యాధులు... ద్రౌపదికి అనేకసార్లు సందేహం కలిగింది, తనకు మతి సరిగా ఉందా అని...

ఇంటిల్లిపాదికీ పనిచెయ్యటానికి ఆరోగ్యంగా ఉన్న మనిషి ఇంటి కంతకీ ద్రౌపది ఒకతే. ఆమె ఆ యింటో చేసేపని ఎవరన్నా సంపన్నులకి చేస్తే నెలకొక వందరూపాయి లిస్తారు. కాని, కామేశ్వర్రావు ఇవ్వగలడు. అతను తెచ్చుకునేదే నూట

పాఠిక. అందుచేత ద్రౌపది ఈచాకిరీయావత్తు తన సొంతానికనుకునే చెయ్యాలి.

దురదృష్టవశాత్తు ఈ కొంపలో ఈ చాకిరీ తప్పిస్తే ద్రౌపదికి సొంతం ఇంకేమీలేదు. ఈ ఇల్లు తనదనీ, ఈ ఇంటో తనకు సహజమైన స్థానం ఉందనీ ద్రౌపది విశ్వసించటం మానేసి అయిదా రేళ్లయింది.

ముసలాయన మతిపూర్తిగా చెడకమునుపే, "దీనిపెళ్లయిలేనేగాని నాకు మంచిరోజులు రావు. చక్రం చూసినవాడల్లా ఆ మాటే అంటున్నాడు." అని ప్రారంభించేడు. కాలకమాణ ఈ పాటకి చాలా సంగతులు చేరాయి. "రోజూలేచి దీని మొహంచూసి బయటికెళ్ళితే ఎవడూ ఎర్రవిగానీ చేతిలో పెట్టడుగదా!"... దీనికి పెళ్లయేదేమిటి? నా అదృష్టం తిరిగే దేమిటి?" ... ముసలాయన అట్లా ఎడమైపోయాడు.

కామేశ్వర్రావు మరోరకంగా ఎడమై పోయినాడు. అతను చెల్లిల్ని పోషించలేకపోవటం గాని, ఎట్లాగైనా ఆమె పెళ్లి అయిపోయి కాపరానికి వెళ్లిపోతే తన భారం కొంత తగ్గుతుందనుకోవటంగాని అయితే ద్రౌపది అంతగా విచారించి ఉండదు. ఆమెకూడా చదువుకున్నదే, అర్థం చేసుకోగలదే. కాని కామేశ్వర్రావు అచ్చగా అంతటితో ఆగలేదు; ఆమెకు వాట్టి చప్పుసంబంధాలు తెచ్చి ముడిపెట్టాలని తొందర పడ్డాడు. అందమూ, గుణమూ లేనిచోట డబ్బుకోసం గడ్డి తినేవాళ్ళనే మనం ఎంతో నీచంగా చూస్తాం. అందమూ, గుణమూ, డబ్బుకూడా లేని దిక్కుమాలిన వెధవలకి తన చెల్లిల్ని అంటగట్టాలని చూశాడు కామేశ్వర్రావు. ఆ సంబంధాలను గురించి ద్రౌపదితో అబద్ధాలాడి దొరికిపోయినాడు. ఆమె వాదిలిపోతే చాలు, అవశల ఆమె గతి ఏమైనా సరే అనే స్థితికి అతను వచ్చాడని తెలిసినాక ద్రౌపది అన్నని పరాయివాడికింద కట్టేసింది. అంత అసమర్థపుస్థితిలో ఉన్న ద్రౌపది అన్నని పరాయివాడికింద కట్టటంకంటే ఇంకే విధంగా శిక్షించగలదు?

అతనికి తనమీద సోదరప్రేమ లేకపోతే లేకపోయింది; తన పిల్లలకీ, పెళ్లనీకీ, చివరకి అత్తగారికికూడా చచ్చేట్టు చాకిరి చేస్తున్నందుకు కామేశ్వర్రావు తనమీద ఆపాటి కృతజ్ఞత చూపగూ

డదా? ఏ బ్రహ్మణ్యో, అతనిమాట చొప్పునే, పెళ్లాడి తన దారిన తాను కాపరం వెళ్ళిపోతే మర్నాడు ఈ కుటుంబగతి ఏంకాను? ఆ సంగతి అతను ఆలోచించలేదా?

తన తండ్రి, అన్నా దూరమైనాక ఆ ఇంటో ద్రౌపదికి దగ్గరవాళ్లెవరు? ఈ విషయాలన్నీ ఎవరితో చెప్పకుంటుంది? బయటికి అనుకోవటానికి లేని ఈ బాధ ఆమె మనస్సును తొలిచి డొల్ల చెయ్యసాగింది. ఇది ఆమె జీవితానికి తెగని సమస్య. ఇందులో పెళ్లి, డబ్బూ, స్వేచ్ఛా-ఈ మూటి తాలుకు పోగులూ చిక్కుపడి ఉన్నాయి.

ద్రౌపది తనకు పెళ్ళి కాలేదని మనోవ్యాధి పాలుకావటం ఇతరుల కెంత సహజంగా కనిపించినా, ఆమె విషయంలో అది కృత్రిమంగా తయారయిన సమస్యే. ఎందుకంటే ఒకప్పుడు ఈ తండ్రి ఆమె జీవితానికి చదువే ముఖ్యమైన విషయంగానూ పెళ్లి అముఖ్యంగానూ మాట్లాడాడు. ఒకప్పుడా మెను చేసుకుంటామని వచ్చిన సంబంధాలు తోపేసి, అవమానించాడు. అది ఆయనకు జ్ఞాపకంలేదు. ద్రౌపదికి జ్ఞాపకంఉంది. అదికాక మొగుడులేడనే చింత అయితే ఏ ఆడదాన్నీ కుంగదీయదు; మొగుళ్లతోనే వైధవ్యంమీదపడి రాళ్లల్లే ఉన్న విశంతువులు చాలామంది ఉన్నారు.

కాని ఆ వాతావరణంలో ఇప్పుడు ద్రౌపది మామూలుమనిషికాదు. ఆమెకప్పుడు పెళ్లితప్ప గత్యంతరంలేదు. ఈ ఇల్లా, వాతావరణమూ వాదిలించుకోవాలంటే పెళ్లితప్ప మరోమార్గం లేదు. పెళ్లయితే తన మిగతా సమస్యలన్నీ తీరుతాయి. ఎంతకీ ఆపెళ్లే కాకుండాఉంది.

"నేను మబ్బుల్లోకూచుని నిజం తెలుసుకోకుండా ఉన్నానా? కామేశ్వర్రావు నన్ను చేసుకోమన్న సంబంధాలకంటే నాకు మంచివి రాదగవా? అతను నా యోగ్యత పరిగానే అంచనాకట్టాడా? నన్నుగురించి నాకు ఎంత అధమమైన అభిప్రాయం తెచ్చిపెట్టుకున్నా, ఇతరులకు నామీద ఇంకా తక్కువ అభిప్రాయం ఉన్నట్టుగా తోస్తుందే! ఏమిటి కారణం? ఇంకా ఎంతని కుంగను? దానికి అంతెక్కడ?" అనుకునేది ద్రౌపది. ఒక్కసారి ఆమెకి ఆత్మవిశ్వాసం ఏమీలేకుండాపోయి, "ఈసారి ఎవడన్నా పెళ్లిచేసుకుంటాననివస్తే కళ్లమూసుకుని ఒప్పేయకుంటాను, నేనవసరంగా ఎందుకు

మధనపడాలి? నిండా ముణిగినవాడికి చలేమిటి? ఏపెళ్లి చేసుకున్నా ఇంకకన్నా దరిద్రంగానూ, నిర్బంధంగానూ, మనోవ్యాధిగానూ ఉండడుగదా? ఏదైనా ఉన్న వాళ్ళకి పోతుందని భయంగాని, ఏమీ లేనినాబోటి దానికి పోయ్యడేమిటి? ఈసారి ఎవడు వచ్చినా చేసుకుంటాను. ఇది నిశ్చయం," అనుకునేది.

ద్రోపడికి పరీక్షగా ఒక సుబంధంవచ్చింది. వరుడికి యాభై అయిదేళ్లు. ఇటీవలే భార్య పోయింది. అయిదారుగురు సంతానం. ఆయనకి తలిదండ్రులున్నారు. తండ్రికి పిచ్చి, తల్లి వ్యాధి పీడితురాలు. ఆచారసంతురాలైన విధవ చెల్లెలొకతే ఉంది. చిన్నపిల్లని చేసుకోమని ఆవిడ నోలట. ఈయన కాస్త లోకజ్ఞాని. పెద్దదాన్నే

చేసుకుంటానని వచ్చాడు. ద్రోపడినీ చూసి వెళ్లాడు.

ఆయన విషయాల్ని వినగానే ద్రోపడికి ఆపు కోలేకుండా నవ్వొచ్చింది. ఈ పెళ్ళయితే తన జీవితంలో ఏమీ మార్పుండదు. ఇక్కడఉన్న మనుషులకు నకళ్లేవాళ్ళూనూ, పిట్ట చూసినట్టే తనని వాళ్ళూ పరాయిగా చూస్తారు. ఎందుకీ పెళ్ళి?

"నా కక్కర్లే దీసంబంధం?" అందామని నోటివాకా వచ్చింది. కాని బలవంతాన నోరు నొక్కేసుకుంది.

మర్నాడు కామేశ్వర్రావు కబురు తెచ్చాడు. ఆ పెద్దమనిషికి ద్రోపడి మరీ నన్నగా, జబ్బుగా కనిపించిందిట. ఆయన ఇంకో సుబంధం—పెద్దనిమిదేళ్ళ పిల్లని—స్థిరపరుచుకున్నాడుట.



## మాటలూ, చేతలూ....

ప్రస్తుతం మన దేశానికి ఏమొచ్చిందని ఇటీవల ఒకరు అడిగారు. ప్రతిరోజూ వార్తాపత్రికలు చదువుతే, ఆయనకి ఆ సందేహమే రాకపోవును. ఇంగ్లీషు రచయిత గాల్స్ వర్సీ వ్రాసిన ఒకానొక నాటకంలో పాత్రలవలె, ప్రతివ్యక్తి తన జీవితంలో గడిచిపోయిన రోజులు తలుచుకుంటూ అప్పటి బ్రదుకే బాగుందని నిట్టూర్పులు విడుస్తున్నాడు. ఉదాహరణకి చూడండి: పండిట్ నెహ్రూకి ఇదివరలో తను జైలులో ఏకాంతంగా, స్వేచ్ఛగా గడిపిన రోజులే బాగున్నాయనిపిస్తోంది, ఇప్పటి ప్రధాన మంత్రిత్వపు బాధ్యతలకన్న. గవర్నర్ జనరల్ రాజాజీకి తన పదవి ఏమాత్రం ఆనందం ఇవ్వడంలేదుట. మైగా, పంచశత్రం కథలో మొసలిమీద స్వారి చేసిన మర్కటంవలె, ఆయనగారి గుండెకాయ లెంగాల్ లో పదిలేశాడట. డాక్టర్ అంటేదెక్కర్ చాలా వ్యాకులపడుతున్నాడు, తనకి ఏమాత్రం ఇష్టంలేని ప్రభుత్వంలో కలిసి పని చేయవలసిన నిర్బంధం కలిగిందని—ఎవరు ఆ నిర్బంధం చేస్తున్నారో పరమేశ్వరుడికి తెలియాలి!

పోగా ఇక మామూలు ప్రజానీకం సంగతి. నాయకుల ఉపన్యాసాల్లో యీ ప్రజనంగతి వస్తూనే ఉంటుంది. దేశభక్తి అలవరుచుకోమనీ, శత్రువుల్నికూడా ప్రేమించగలగాలనీ, త్యాగబుద్ధి కలిగి అంతా సోదరులవలె జీవించాలనీ, కోరికల్ని జయించాలనీ, నాయకులు ప్రజల్ని హెచ్చరిస్తూనే ఉన్నారు.

ప్రజలు ఇవన్నీ చేస్తూనే ఉన్నారు: వాళ్ళకి కోరికలు ఉన్నా అవి తీరేవికావు. శత్రువుల్ని కూడా ప్రేమించకపోతే బతకడం కష్టం. గంగానది పొంగినట్టు వస్తువుల ధరలు హెచ్చుతూండే యీ రోజుల్లో ప్రజలు చెయ్యగలిగేది త్యాగంతప్ప ఇంకేమీలేదు.

మామూలు మనిషికి నేడు కావలసింది ఏమిటంటే, బ్రదకడానికి ఆస్కారం: తన కష్టాలు కాస్త తగ్గడం. నాయకులు యీ విషయంలో ఏమైనా సాయపడగలరా?

—“గోతమి”